

Enodis

Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

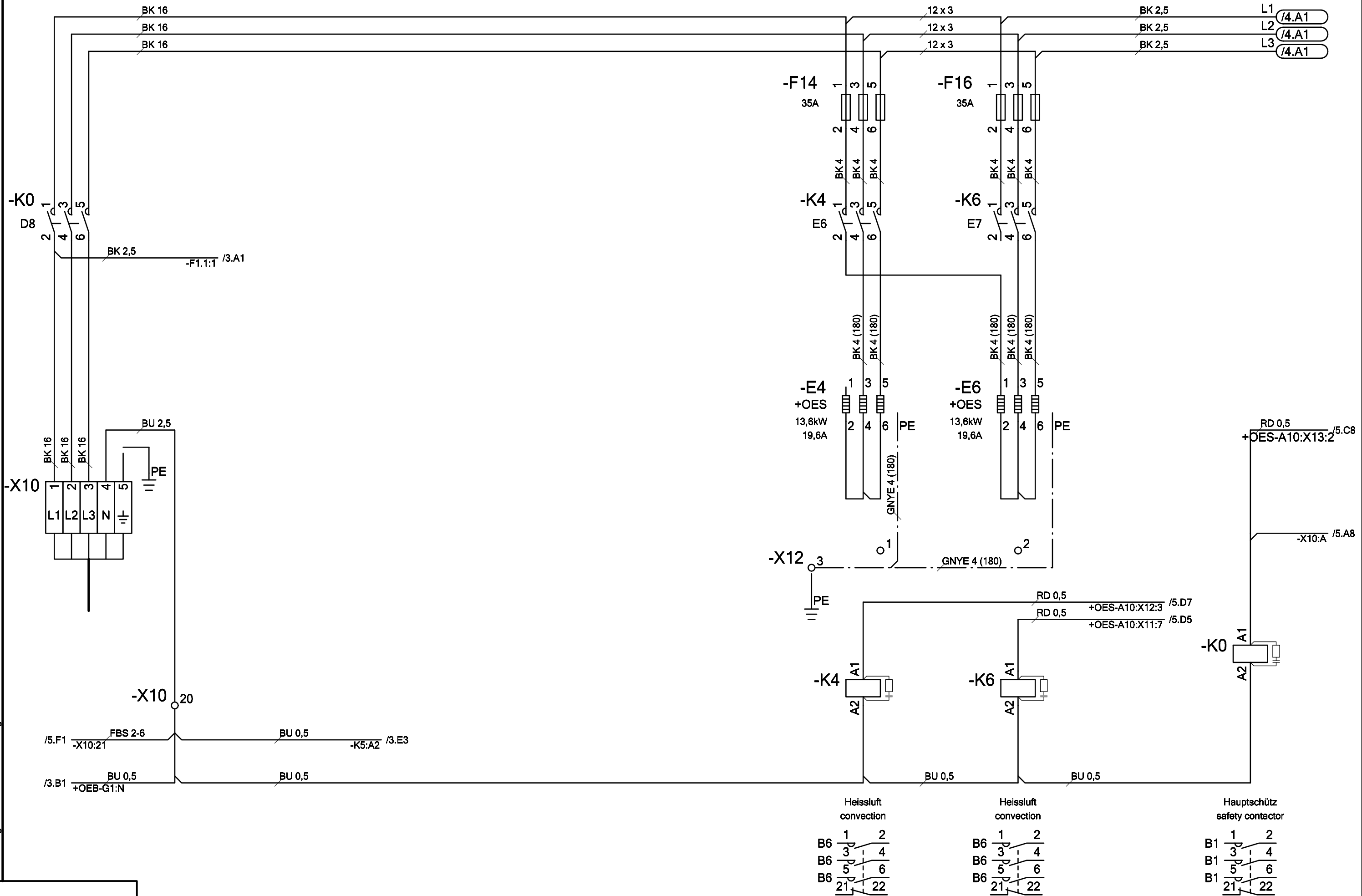
Montageplatte electric box	: 5115953
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315792
Gerätetyp type	: OES 20.10 N2
Spannung voltage	: 3/N/PE ~ 400V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 22,0kW
Nennstrom current	: 31,7A

Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	08.06.2004	OES 20.10 N2 3/N/PE ~ 400V 50/60Hz				Stromlaufpläne 1	5115953 / 5315792			
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft	Huber									
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für			Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5115953 / 5315792		Blatt 1
													5 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum	08.06.2004
Bearbeiter	Böttinger
Geprüft	Huber

OES 20.10 N2
3/N/PE ~ 400V 50/60Hz

Enodis

Stromlaufpläne
2

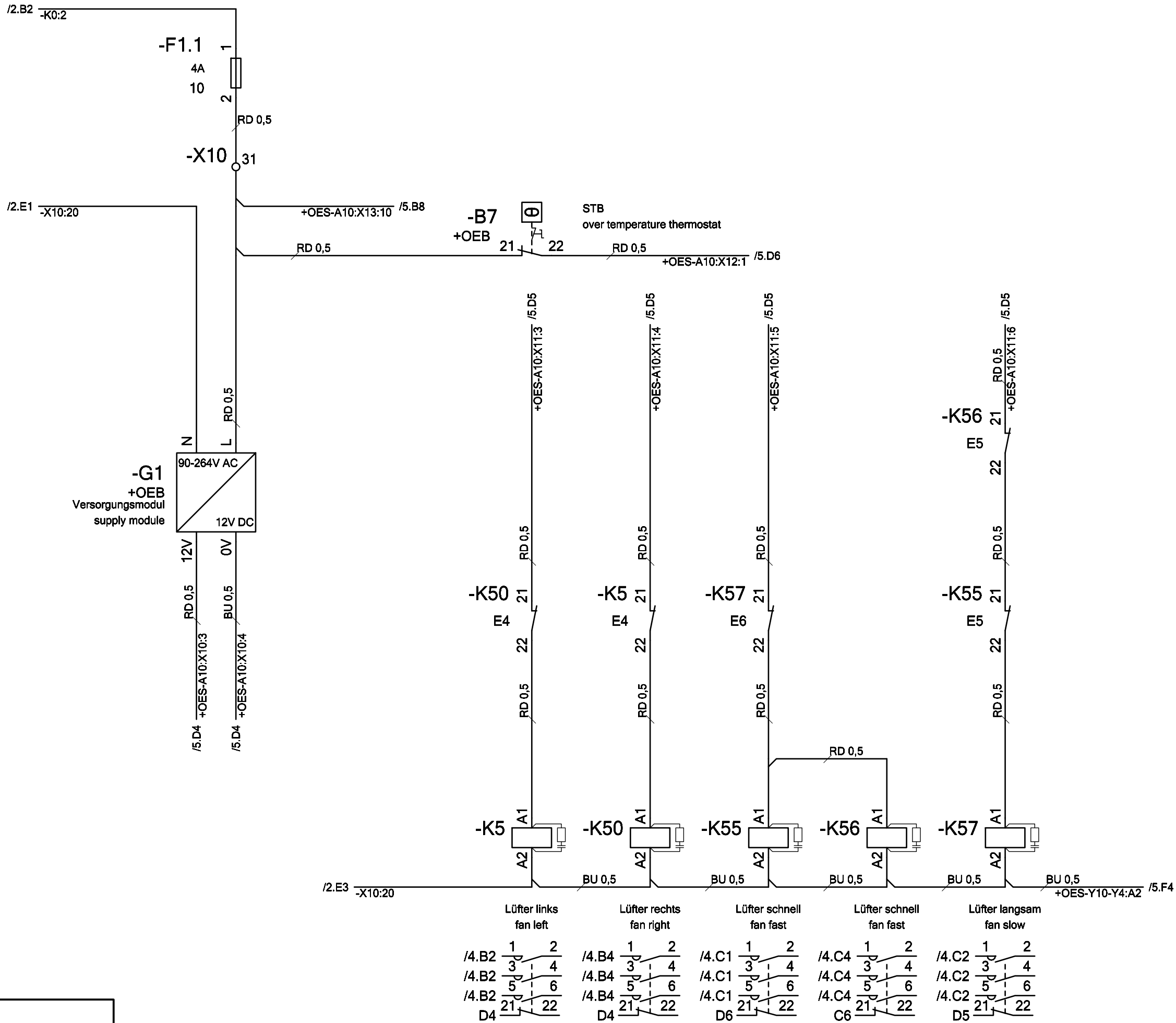
5115953 / 5315792

+MP

R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements	5115953 / 5315792	Blatt 2 5 Bl.
-------------	-------	------	------	----------	------------	--------------	------------------------------	-------------------	------------------

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

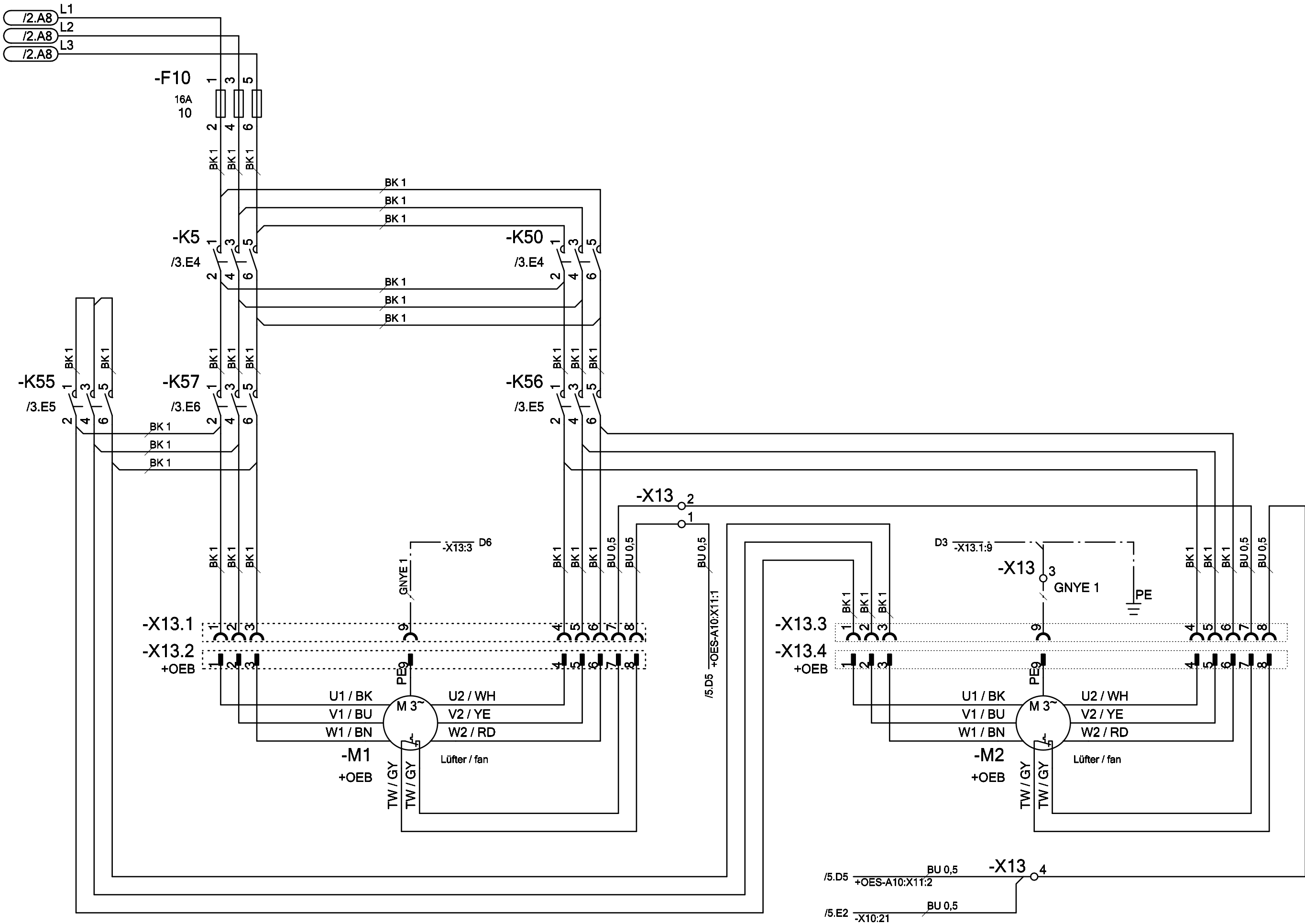
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	08.06.2004	OES 20.10 N2 3/N/PE ~ 400V 50/60Hz				Stromlaufpläne 3	5115953 / 5315792			
			Bearbeiter	Böttinger								+MP	
			Geprüft	Huber									
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motor / motor		5115953 /5315792	Blatt 3		
											5 Bl.		

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

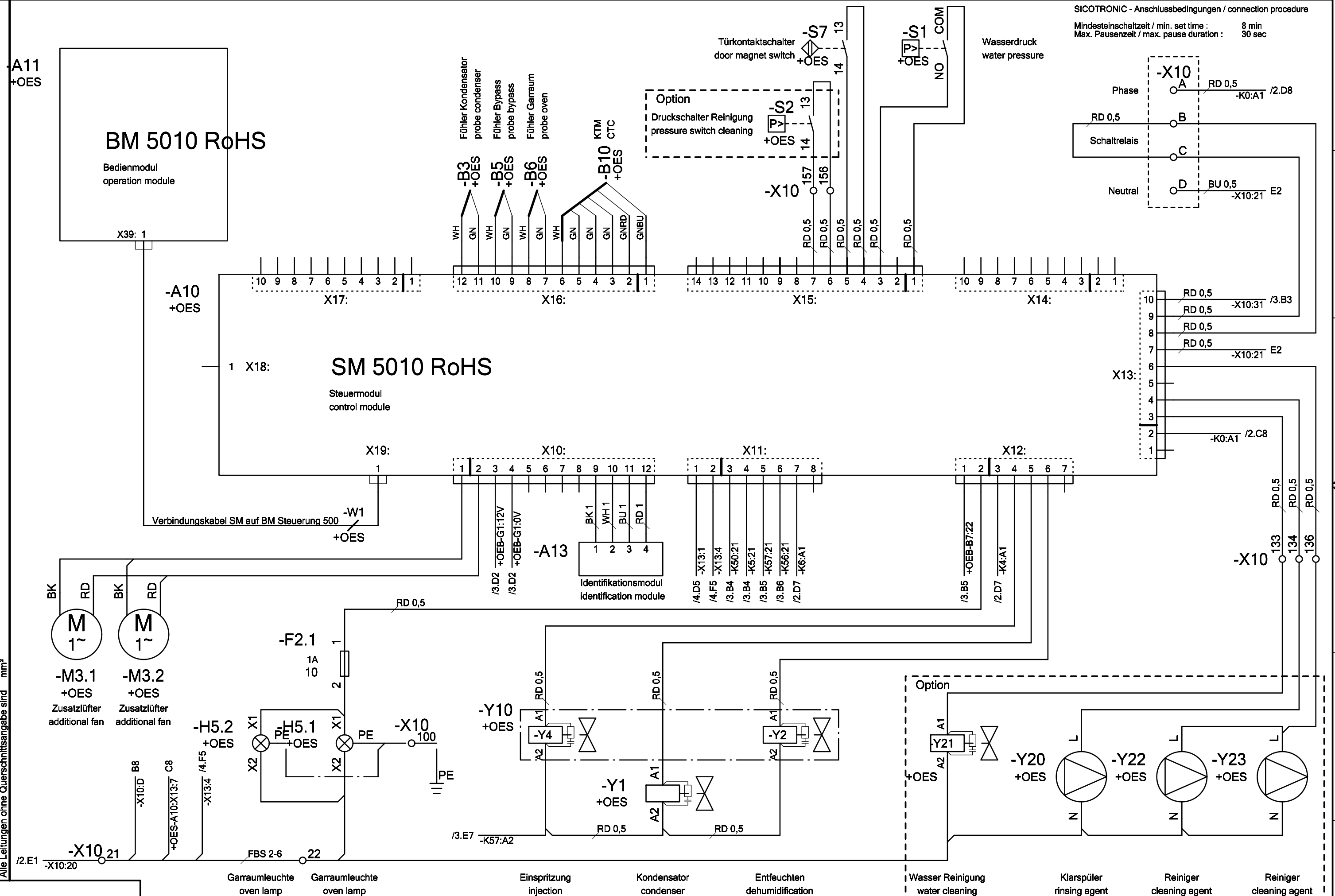
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		08.12.2005	OES 20.10 N2		Stromlaufpläne		5115953 / 5315792			
Bearbeiter		Böttiger	3/N/PE ~ 400V 50/60Hz		4				+MP	
Geprüft		Huber			Motor / motor		5115953 / 5315792		Blatt 4	
R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115953 / 5315792		5 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		08.06.2004	OES 20.10 N2		Stromlaufpläne		5115953 / 5315792			
Bearbeiter		Böttiger	3/N/PE ~ 400V 50/60Hz		5				+MP	
Geprüft		Huber							Blatt 5	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control	5115953 / 5315792	5 Bl.	
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.

Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción

Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo

Darstellung/presentation/présentation/representación

Bezeichnung

description

désignation

designación

1

+MP

/5.D4

-A13

5019301

Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM

electronic board 5010 IDM P3

commande électronique 5010 IDM P3

mando 5010 IDM P3

2

+MP

/3.A2

-F1.1

4014036

Zugfeder-Drehsicherungsklemme

cage clamp terminal block (5x20)

pince ressort de traction (5x20)

pinza resorte de tracción (5x20)

3

+MP

/3.A2

-F1.1

4016002

Feinsicherung 5x20 4Af P3

glass fuse 5x20 4Af P3

fusible 5x20 4Af P3

fusible 5x20 4Af P3

4

+MP

/3.A2

-F1.1

4014038

Zackband flach unbedruckt

sticker flat not printed (8,2)

vignette plaine pas imprimée (8,2)

etiqueta lisa non estampada (8,2)

5

+MP

/5.D3

-F2.1

4014036

Zugfeder-Drehsicherungsklemme

cage clamp terminal block (5x20)

pince ressort de traction (5x20)

pinza resorte de tracción (5x20)

6

+MP

/5.D3

-F2.1

4005064

Feinsicherung 1A träge

glass fuse 1A

fusible 1A

fusible 1A

7

+MP

/5.D3

-F2.1

4014038

Zackband flach unbedruckt

sticker flat not printed (8,2)

vignette plaine pas imprimée (8,2)

etiqueta lisa non estampada (8,2)

8

+MP

/4.A2

-F10

4014037

Zugfeder-Drehsicherungsklemme

cage clamp terminal block (6,3x32)

pince ressort de traction (6,3x32)

pinza resorte de tracción (6,3x32)

9

+MP

/4.A2

-F10

4016000

Feinsicherung 6,3x32 16AT P3

glass fuse 6,3x32 16AT P3

fusible 6,3x32 16AT P3

fusible 6,3x32 16AT P3

10

+MP

/4.A2

-F10

4014038

Zackband flach unbedruckt

sticker flat not printed (8,2)

vignette plaine pas imprimée (8,2)

etiqueta lisa non estampada (8,2)

11

+MP

/2.A6

-F14

4004023

Einbausicherungssockel-b 63A/400V

fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED

socle de fusible-b 63A/400V NEOZED

Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED

12

+MP

/2.A6

-F14

4005016

Paßeinsatz 35A Neozed

Gauge piece 35A Neozed

Insert pour fusible 35A Neozed

Tornillo calibrado de fusibles 35A

13

+MP

/2.A6

-F14

4004035

Schraubkappe 25-63 A Neozed

Screw cap 25-63A Neozed

Capuchon p. socle de fusible 25-63A

Portafusible 25-63A

14

+MP

/2.A6

-F14

4004042

Einzelabdeckung Einbausicherungssockel

cover for fuse socket

Bride pour fusible

Cubierta de fudsible

15

+MP

/2.A6

-F14

4005056

Sicherungseinsatz 35A Neozed

neodysed fuse 35A/400V

fusible 35A/400V NEOZED

fusible 35A/400V NEOZED

16

+MP

/2.A6

-F16

4004023

Einbausicherungssockel-b 63A/400V

fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED

socle de fusible-b 63A/400V NEOZED

Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED

17

+MP

/2.A6

-F16

4005016

Paßeinsatz 35A Neozed

Gauge piece 35A Neozed

Insert pour fusible 35A Neozed

Tornillo calibrado de fusibles 35A

18

+MP

/2.A6

-F16

4004035

Schraubkappe 25-63 A Neozed

Screw cap 25-63A Neozed

Capuchon p. socle de fusible 25-63A

Portafusible 25-63A

19

+MP

/2.A6

-F16

4004042

Einzelabdeckung Einbausicherungssockel

cover for fuse socket

Bride pour fusible

Cubierta de fudsible

20

+MP

/2.A6

-F16

4005056

Sicherungseinsatz 35A Neozed

neodysed fuse 35A/400V

fusible 35A/400V NEOZED

fusible 35A/400V NEOZED

Bemerkungen :

Datum

08.12.2005

OES 20.10 N2

3/N/PE ~ 400V 50/60Hz

Enodis

Listen

Ersatzteilliste

1

5115953 / 5315792

Bearbeiter

Böttinger

Geprüft

Huber

</

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0


Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación								
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo														
		Darstellung/presentation/présentation/representación														
21					Schütz 21 kW / 60 A	contactor 21 kW / 60 A	contacteur 21 kW / 60 A	contactor 21 kW / 60 A								
	+MP	-K0	4011011													
	/2.D8															
22					RC-Glied 110-240V (D40-D150)	interference filter 110-240V (D40-D150)	filtre antiparasite 110-240V (D40-D150)	filtro antiparasitario 110-240V D40-D150								
	+MP	-K0	4011010													
	/2.D8															
23					Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1								
	+MP	-K4	4011001													
	/2.E6															
24					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP	-K4	4011004													
	/2.E6															
25					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1								
	+MP	-K5	4011000													
	/3.E4															
26					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP	-K5	4011004													
	/3.E4															
27					Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1								
	+MP	-K6	4011001													
	/2.E7															
28					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP	-K6	4011004													
	/2.E7															
29					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1								
	+MP	-K50	4011000													
	/3.E4															
30					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP	-K50	4011004													
	/3.E4															
31					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1								
	+MP	-K55	4011000													
	/3.E5															
32					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP	-K55	4011004													
	/3.E5															
33					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1								
	+MP	-K56	4011000													
	/3.E5															
34					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP	-K56	4011004													
	/3.E5															
35					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1								
	+MP	-K57	4011000													
	/3.E6															
36					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP	-K57	4011004													
	/3.E6															
37					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3								
	+MP	-X10	5012003													
	/5.C5															
38					Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3								
	+MP	-X11	5012002													
	/5.C6															
39					Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3								
	+MP	-X12	5012001													
	/5.C7															
40					Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3								
	+MP	-X13	5002094													
	/5.B7															
Bemerkungen :																
				Datum	08.12.2005	OES 20.10 N2		Enodis		Listen Ersatzteilliste 2		5115953 / 5315792				
				Bearbeiter	Böttinger	3/N/PE ~ 400V 50/60Hz										
				Geprüft	Huber											
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115953 / 5315792		Blatt 2		5 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo												
		Darstellung/presentation/présentation/representación												
41					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de cumplimiento						
	+MP	-X13.1	4014071											
	/4.D2													
42					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)						
	+MP	-X13.1	4014040											
	/4.D2													
43					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de cumplimiento						
	+MP	-X13.3	4014071											
	/4.D5													
44					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)						
	+MP	-X13.3	4014040											
	/4.D5													
45					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP	-X15	5012003											
	/5.B5													
46					KD Netzteil 12V 60W P3									
	+OEB	-G1	5218277											
	/3.D2													
47					Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3						
	+OEB	-M1	5018002											
	/4.E3													
48					Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3						
	+OEB	-M2	5018002											
	/4.E6													
49					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur						
	+OEB	-X13.2	4014072											
	/4.D2													
50					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur						
	+OEB	-X13.4	4014072											
	/4.D5													
51					Steuerung 5010 RoHS SM P3	electronic board 5010 RoHS SM P3	commande électronique 5010 RoHS SM P3	mando 5010 RoHS SM P3						
	+OES	-A10	5019306											
	/5.D3													
52					Steuerung 5010 RoHS BM P3	electronic board 5010 RoHS BM P3	commande électronique 5010 RoHS BM P3	mando 5010 BM RoHS P3						
	+OES	-A11	5019300											
	/5.B2													
53					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2						
	+OES	-B3	5002100											
	/5.B3													
54					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2						
	+OES	-B5	5002100											
	/5.B4													
55					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2						
	+OES	-B6	5002100											
	/5.B4													
56					Kerntemperatur-Meßfühler 12.20/20.20	CTC 12.20/20.20	Sonde a coeur 12.20/20.20	Sonda central 12.20/20.20						
	+OES	-B10	5013001											
	/5.B4													
57					Kerntemperatur-Meßfühler 12.20/20.20									
	+OES	-B10	2219137											
	/5.B4													
58					RHK D480 Stern 20,6kW 277V	heating element 20,6 kW 277V P3	resistance circulaire 20,6 kW 277V P3	radiator tubular 20,6 kW 230V P3						
	+OES	-E4	5017062											
	/2.C6													
59					RHK D480 Stern 20,6kW 277V	heating element 20,6 kW 277V P3	resistance circulaire 20,6 kW 277V P3	radiator tubular 20,6 kW 230V P3						
	+OES	-E6	5017062											
	/2.C6													
60					KD-Set Garraumleuchte kpl. P3	CS set oven light comp. P3	Set SAV éclairage enceinte de cuisson P3	Kit CL Luz del área de cocción compl. P3						
	+OES	-H5.1	2618780											
	/5.E3													
Bemerkungen :														
				Datum	08.12.2005	OES 20.10 N2				Listen Ersatzteilliste 3		5115953 / 5315792		
				Bearbeiter	Böttinger	3/N/PE ~ 400V 50/60Hz								
				Geprüft	Huber									
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5115953 / 5315792		Blatt 3 5 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																					
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación												
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo																			
		Darstellung/presentation/présentation/representación																			
61						KD-Set Garraumleuchte kpl. P3	CS set oven light comp. P3	Set SAV éclairage enceinte de cuisson P3	Kit CL Luz del área de cocción compl. P3												
	+OES	-H5.2	2618780																		
	/5.E2																				
62						Zusatzlüfter Sunon KD1212	additional fan Sunon KD1212	ventilateur additional Sunon KD1212	ventilador adicional Sunon KD1212												
	+OES	-M3.1	5018023																		
	/5.D1																				
63						Zusatzlüfter Sunon KD1212	additional fan Sunon KD1212	ventilateur additional Sunon KD1212	ventilador adicional Sunon KD1212												
	+OES	-M3.2	5018023																		
	/5.D2																				
64						Druckschalter neu ODgas (Wechsler)	pressure switch	Interrupteur inv. manométrique	Interrupteur de presión												
	+OES	-S1	5009063																		
	/5.A6																				
65						DS 200mbar M10x1 EPDM P3	Pressure switch for auto. cleaning	Interrupteur manométrique	Interruptor autom por aumento de presión												
	+OES	-S2	5013051																		
	/5.A5																				
66						Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta												
	+OES	-S7	5003075																		
	/5.A6																				
67						Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM												
	+OES	-W1	5009304																		
	/5.D3																				
68						Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3												
	+OES	-X16	5012003																		
	/5.B3																				
69						Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Swung ram pump MOD CP6 230V P3	Pompe au Piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a piston agitomte MOD CP6 230V P3												
	+OES	-Y20	5018028																		
	/5.E7																				
70						Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Swung ram pump MOD CP6 230V P3	Pompe au Piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a piston agitomte MOD CP6 230V P3												
	+OES	-Y22	5018028																		
	/5.E8																				
71						Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Swung ram pump MOD CP6 230V P3	Pompe au Piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a piston agitomte MOD CP6 230V P3												
	+OES	-Y23	5018028																		
	/5.E8																				
72						Zugfeder-Durchgangsklemme 35qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción												
	+MP	-X10	4014017																		
	/2.D1																				
73						Zackband unbedruckt	sticker not printed (10)	vignette pas imprimée (10)	etiqueta non estampada (10)												
	+MP	-X10	4014042																		
	/2.D1																				
74						Zugfeder-Durchgangsklemme 35qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción												
	+MP	-X10	4014017																		
	/2.D1																				
75						Zackband unbedruckt	sticker not printed (10)	vignette pas imprimée (10)	etiqueta non estampada (10)												
	+MP	-X10	4014042																		
	/2.D1																				
76						Zugfeder-Durchgangsklemme 35qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción												
	+MP	-X10	4014018																		
	/2.D1																				
77						Zackband unbedruckt	sticker not printed (10)	vignette pas imprimée (10)	etiqueta non estampada (10)												
	+MP	-X10	4014042																		
	/2.D1																				
78						Zugfeder-Schutzleiterklemme 35qmm	cage clamp ground terminal block	pince ressort de traction à la terre	pinza ressorte de tracción a tierra												
	+MP	-X10	4014014																		
	/2.D2																				
79						Zackband unbedruckt	sticker not printed (10)	vignette pas imprimée (10)	etiqueta non estampada (10)												
	+MP	-X10	4014042																		
	/2.D2																				
80						Vierleiter-Zugfederklemme 4qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción												
	+MP	-X10	4014012																		
	/5.F3																				
Bemerkungen :																					
				Datum	08.12.2005	OES 20.10 N2 3/N/PE ~ 400V 50/60Hz			<div>Enodis</div>			Listen Ersatzteilliste 4			5115953 / 5315792						
				Bearbeiter	Böttinger																
				Geprüft	Huber																
R. Änderung		Datum		Name		Norm		Ursprung		Ersatz für			Ersatz durch					5115953 / 5315792		Blatt 4 5 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Enodis

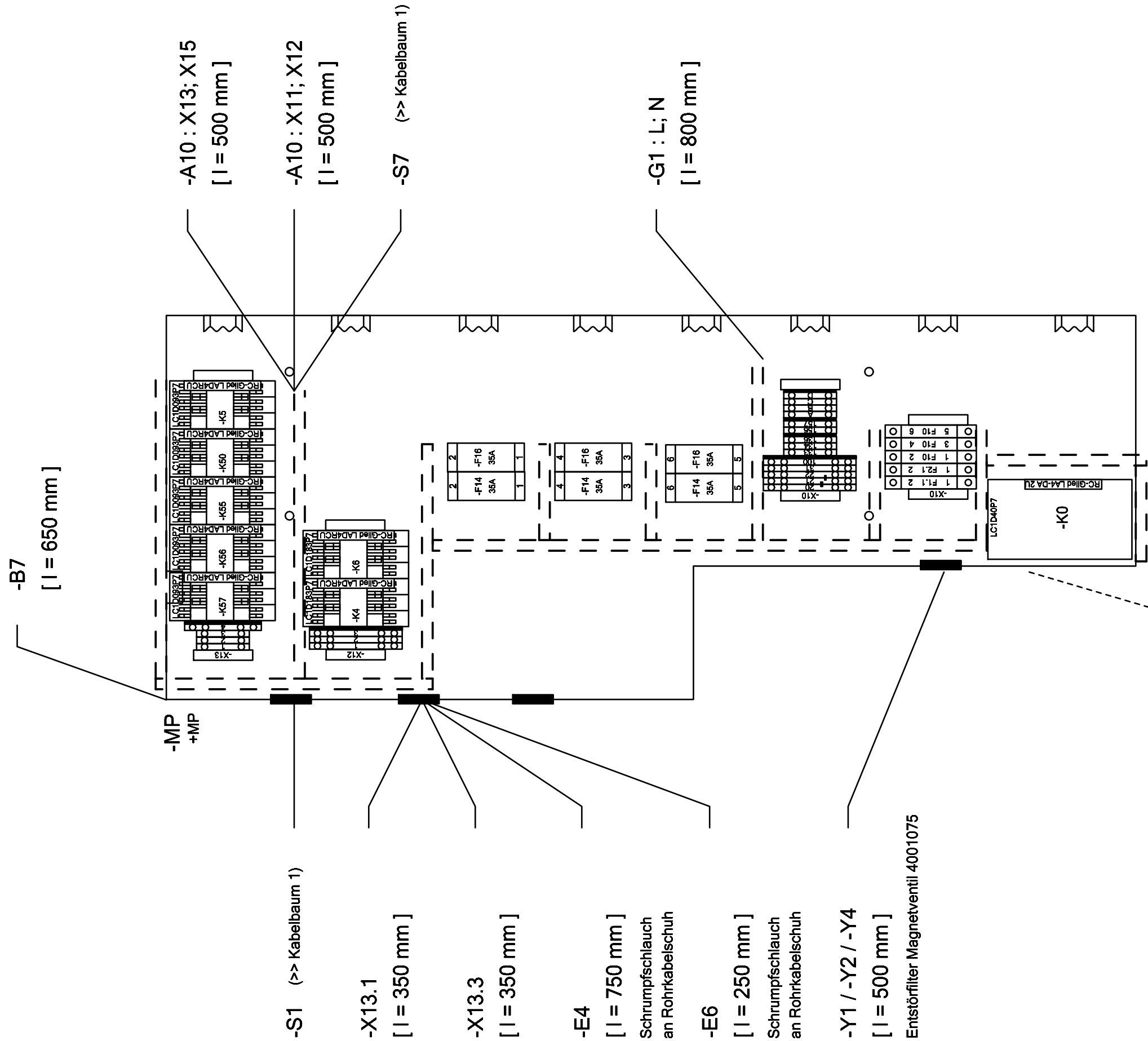
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !	Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
	Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung		description		désignation		designación			
			Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo												
			Darstellung/presentation/présentation/representación												
	81		+MP /5.F3		-X10	4014044	Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)					
	82		+MP /5.D8		-X10	4014030	Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción					
	83		+MP /5.D8		-X10	4014033	Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)					
	84		+MP /5.D8		-X10	4014030	Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción					
	85		+MP /5.D8		-X10	4014033	Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)					
	86		+MP /5.B6		-X10	4014030	Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción					
	87		+MP /5.B6		-X10	4014033	Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)					
	88		+MP /5.A8		-X10	4014030	Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción					
	89		+MP /5.A8		-X10	4014033	Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)					
	90		+MP /5.B8		-X10	4014030	Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción					
	91		+MP /5.B8		-X10	4014033	Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)					
	92		+MP /5.B8		-X10	4014029	Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción					
	93		+MP /5.B8		-X10	4014033	Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)					
	94		+MP /2.D6		-X12	4014013	Vierleiter-Zugfederklemme 4qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción					
	95		+MP /2.D6		-X12	4014044	Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)					
	96		+MP /2.D7		-X12	4014013	Vierleiter-Zugfederklemme 4qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción					
97		+MP /2.D7		-X12	4014044	Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)						
98		+MP /4.D5		-X13	4014026	Zugfeder-Durchgangsklemme 2,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción						
99		+MP /4.D5		-X13	4014032	Zackband unbedruckt	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)						
Bemerkungen :															
Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0															
				Datum 08.12.2005		OES 20.10 N2		Enodis		Listen Ersatzteilliste 5		5115953 / 5315792			
				Bearbeiter Böttinger		3/N/PE ~ 400V 50/60Hz									
				Geprüft Huber											
R. Änderung		Datum		Name Norm		Ursprung		Ersatz für		Ersatz durch		5115953 / 5315792		Blatt 5 5 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Aufbaupläne 1		5115953 / 5315792		5115953 / 5315792		Blatt 1 5 Bl.
1														
Datum		08.06.2004	OES 20.10 N2		3/N/PE ~ 400V 50/60Hz		Enodis		5115953 / 5315792		5115953 / 5315792		Blatt 1	
Bearbeiter		Böttinger											5 Bl.	
Geprüft		Huber												



- Klemmverbindungen in Federzugtechnik ohne Aderendhülsen!
- Bündelung der nach Aussen führenden Litzen mit Kabelbindern im Abstand von ca. 100mm, wenn kein Isolier- bzw. Spiralschlauch vorgesehen ist!
- Verlegung der Litzen gemäß VDE 0100 Teil520!
- Bei mehr als einer Verbindung an einer Klemmstelle (z. B. Direktstecker) sind Zwillingsaderendhülsen zu verwenden!
- Kantenschutz am Seitenteil oben anbringen!
- El. Bauteile auf der Montageplatte sind maschinell zu Kennzeichnen!
- Aderenden sind mit ihrem Zielkennzeichen gut leserlich zu beschriften!
- Aderm gemäß Herstellerangaben (Telemecanique / Phoenix Contact) abisolieren!

Skalierung Maßstab : 1:4
Maßeinheit : mm